

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B** ► **M3** ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/33 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ,
της 17ης Οκτωβρίου 2018,

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας και επισήμανσης ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων, τις αιτήσεις προστασίας, τη διαδικασία ένστασης, την τροποποίηση και ακύρωση παραδοσιακών ενδείξεων, καθώς και την επισήμανση και την παρουσίαση στον αμπελοοινικό τομέα ◀

(ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1	Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1375 της Επιτροπής της 11ης Ιουνίου 2021	L 297	16	20.8.2021
► M2	Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/1606 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 2023	L 198	6	8.8.2023
► M3	Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2025/28 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 2024	L 28	1	15.1.2025

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 269 της 23.10.2019, σ. 13 (2019/33)
- **C2** Διορθωτικό ΕΕ L 90163 της 8.3.2024, σ. 1 (2019/33)
- **C3** Διορθωτικό ΕΕ L 90167 της 8.3.2024, σ. 1 (2023/1606)

▼ B▼ M3

**ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/33 ΤΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ,**

της 17ης Οκτωβρίου 2018,

**για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις
αιτήσεις προστασίας και επισήμανσης ονομασιών προέλευσης και
γεωγραφικών ενδείξεων, τις αιτήσεις προστασίας, τη διαδικασία
ένστασης, την τροποποίηση και ακύρωση παραδοσιακών
ενδείξεων, καθώς και την επισήμανση και την παρουσίαση στον
αμπελοοινικό τομέα**

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

▼ M3

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες που συμπληρώνουν τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ως προς τα εξής:

α) όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις στον αμπελοοινικό τομέα:

- i) την ονομασία για την οποία ζητείται προστασία·
- ii) τις πρόσθετες απαιτήσεις για τις προδιαγραφές προϊόντος·
- iii) τις παρεκκλίσεις σχετικά με την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή·
- iv) τις παρεκκλίσεις από την υποχρέωση χρήσης “ενδείξεων” στις ετικέτες·

β) όσον αφορά τις παραδοσιακές ενδείξεις στον αμπελοοινικό τομέα:

- i) τις αιτήσεις προστασίας·
- ii) τη διαδικασία ένστασης·
- iii) τις τροποποιήσεις·
- iv) την ακύρωση·

γ) όσον αφορά τον αμπελοοινικό τομέα εν γένει: την επισήμανση και την παρουσίαση·

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΕΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Αίτηση προστασίας

Άρθρο 2

Ονομασία για την οποία ζητείται προστασία

1. Η ονομασία που πρέπει να προστατεύεται ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη καταχωρίζεται μόνο στις γλώσσες οι οποίες κατά παράδοση χρησιμοποιούνται ή χρησιμοποιήθηκαν για την περιγραφή του συγκεκριμένου προϊόντος στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

▼ M3

▼ B

Άρθρο 4

Πρόσθετες απαιτήσεις για τις προδιαγραφές προϊόντος

▼ M3

▼ B

2. Όταν οι προδιαγραφές του προϊόντος αναφέρουν ότι η συσκευασία, συμπεριλαμβανομένης της εμφιάλωσης, εκτελείται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής ή σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με αυτή, περιλαμβάνεται επίσης αιτιολογία που δείχνει γιατί, στη συγκεκριμένη περίπτωση, το προϊόν πρέπει να συσκευάζεται εντός της συγκεκριμένης γεωγραφικής περιοχής προκειμένου να διασφαλισθεί η ποιότητα, η καταγωγή και ο έλεγχος, λαμβανομένου υπόψη του δικαίου της Ένωσης, ιδίως όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και την ελεύθερη παροχή των υπηρεσιών.

▼ M2

Άρθρο 5

Παρεκκλίσεις σχετικά με την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 93 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) και στοιχείο β) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και υπό την προϋπόθεση ότι προβλέπεται στις προδιαγραφές του προϊόντος, ένα προϊόν με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη μπορεί να οиноποιηθεί σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες τοποθεσίες:

- α) σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με την εν λόγω οριοθετημένη περιοχή·
- β) σε περιοχή που βρίσκεται εντός της ίδιας διοικητικής μονάδας ή εντός γειτονικής διοικητικής μονάδας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες·

▼ **M2**

γ) σε περίπτωση διασυννοριακής ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης ή όταν υπάρχει συμφωνία για μέτρα ελέγχου μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών ή μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 93 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και υπό την προϋπόθεση ότι προβλέπεται στις προδιαγραφές του προϊόντος, ένα προϊόν μπορεί να μετατρέπεται σε αφρώδη ή ημιαφρώδη οίνο που φέρει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης σε περιοχές που δεν γειτνιάζουν άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή, εάν η πρακτική αυτή εφαρμοζόταν πριν από την 1η Μαρτίου 1986.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 93 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, όσον αφορά τους οίνους λικέρ με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Condado de Huelva», «Málaga» και «Jerez-Xérès-Sherry», το γλεύκος λιαστών σταφυλιών από την ποικιλία αμπέλου Pedro Ximénez, στο οποίο έχει προστεθεί ουδέτερη αλκοόλη οινικής προέλευσης για να αποφευχθεί η ζύμωση, μπορεί να προέρχεται από την περιοχή «Montilla-Moriles».

▼ **M3**▼ **B**

TMHMA 5

Χρήση συμβόλων, ενδείξεων και συντομογραφιών

▼ **M2**▼ **B**

Άρθρο 23

Παρεκκλίσεις από την υποχρέωση χρήσης της ένδειξης «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» στις ετικέτες

Σύμφωνα με το άρθρο 119 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, οι αναφορές στην ένδειξη «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» μπορούν να παραλειφθούν για τους οίνους που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

α) Ελλάδα:

Σάμος (Samos)·

β) Ισπανία:

Cava, Jerez, Xérès ή Sherry, Manzanilla·

γ) Γαλλία:

Champagne·

δ) Ιταλία:

Asti, Marsala, Franciacorta·

ε) Κύπρος:

Κουμανδαρία (Commandaria)·

στ) Πορτογαλία:

Madeira ή Madère, Port ή Porto.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ III ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ I

Αιτήσεις προστασίας και διαδικασία εξέτασης

Άρθρο 24

Γλώσσα και ορθογραφία της παραδοσιακής ένδειξης

1. Η παραδοσιακή ένδειξη καταχωρίζεται:
 - α) στην επίσημη γλώσσα ή στην περιφερειακή γλώσσα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας προέλευσης της ένδειξης, ή
 - β) στη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο εμπόριο για την ένδειξη αυτή.
2. Μια παραδοσιακή ένδειξη καταχωρίζεται με την πρωτότυπη ορθογραφία και γραφή της. Όταν η πρωτότυπη γραφή δεν είναι σε λατινικούς χαρακτήρες, μαζί με την ονομασία στην πρωτότυπη γραφή της καταχωρίζεται και η μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες.

Άρθρο 25

Αιτούντες

1. Οι αρμόδιες αρχές κρατών μελών ή τρίτων χωρών ή αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις που είναι εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες μπορούν να υποβάλλουν αίτηση προστασίας παραδοσιακών ενδείξεων.
2. Ως «αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση» νοείται κάθε οργάνωση παραγωγών ή ένωση οργανώσεων παραγωγών η οποία έχει υιοθετήσει τους ίδιους κανόνες, δραστηριοποιείται σε μία ή περισσότερες περιοχές παραγωγής οίνου με ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, εφόσον μέλη της είναι τουλάχιστον τα δύο τρίτα των παραγωγών που είναι εγκατεστημένοι στην περιοχή στην οποία δραστηριοποιείται και αντιπροσωπεύει τουλάχιστον τα δύο τρίτα της παραγωγής της συγκεκριμένης περιοχής. Μια αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μόνον των αμπελοοινικών προϊόντων τα οποία παράγει.

Άρθρο 26

Παραδεκτό της αίτησης

1. Οι αιτήσεις προστασίας θεωρούνται παραδεκτές εφόσον υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 25 του παρόντος κανονισμού καθώς και το άρθρο 21 και το άρθρο 30 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34 και έχουν συμπληρωθεί δεόντως.

Μια αίτηση θεωρείται δεόντως συμπληρωμένη εφόσον περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) την ονομασία που θα προστατεύεται ως παραδοσιακή ένδειξη·
- β) τον τύπο της παραδοσιακής ένδειξης, εφόσον εμπίπτει στο άρθρο 112 στοιχείο α) ή στο άρθρο 112 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
- γ) τη γλώσσα της ονομασίας στην οποία θα χορηγηθεί προστασία ως παραδοσιακή ένδειξη·
- δ) την ή τις σχετικές κατηγορίες αμπελοοινικού προϊόντος·
- ε) περίληψη του ορισμού και των όρων χρήσης·
- στ) τις σχετικές προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις.

▼B

2. Η αίτηση συνοδεύεται από αντίγραφο της νομοθεσίας του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των κανόνων που εφαρμόζονται στους παραγωγούς οίνου στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα ή στις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, οι οποίοι διέπουν τη χρήση της εν λόγω ένδειξης και αναφορά στη δημοσίευση της εν λόγω νομοθεσίας ή των εν λόγω κανόνων.

3. Αν η αίτηση δεν είναι δεόντως συμπληρωμένη ή αν τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν έχουν παρασχεθεί με την αίτηση, η αίτηση θεωρείται απαράδεκτη.

4. Σε περίπτωση αίτησης που κρίνεται απαράδεκτη, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ή εκείνης της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα ενημερώνονται για τους λόγους για τους οποίους η αίτηση κρίθηκε απαράδεκτη, διευκρινίζοντας ότι εναπόκειται σε αυτούς να καταθέσουν νέα αίτηση δεόντως συμπληρωμένη.

Άρθρο 27

Προϋποθέσεις ισχύος

1. Η αίτηση προστασίας παραδοσιακής ένδειξης θεωρείται έγκυρη αν η ονομασία για την οποία ζητείται η προστασία:

α) πληροί τις απαιτήσεις της παραδοσιακής ένδειξης όπως ορίζεται στο άρθρο 112 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καθώς και τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 24 του παρόντος κανονισμού·

β) αποτελείται αποκλειστικά από:

i) ονομασία που χρησιμοποιείται παραδοσιακά στο εμπόριο, σε μεγάλο τμήμα της επικράτειας της Ένωσης ή της εν λόγω τρίτης χώρας, για τη διάκριση συγκεκριμένων κατηγοριών αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ή

ii) φημισμένη ονομασία που χρησιμοποιείται παραδοσιακά στο εμπόριο, τουλάχιστον στην επικράτεια του εν λόγω κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, για τη διάκριση συγκεκριμένων κατηγοριών αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

γ) δεν έχει καταστεί κοινή, και

δ) ορίζεται και ρυθμίζεται στη νομοθεσία του κράτους μέλους ή υπόκειται σε προϋποθέσεις χρήσης όπως προβλέπεται στους κανόνες που εφαρμόζονται στους οινοπαραγωγούς της εν λόγω τρίτης χώρας, συμπεριλαμβανόμενων των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

Το στοιχείο β) δεν εφαρμόζεται στις παραδοσιακές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 112 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β), ως παραδοσιακή χρήση νοείται:

α) χρήση τουλάχιστον πέντε ετών για ενδείξεις που έχουν καταχωριστεί στην επίσημη γλώσσα ή την περιφερειακή γλώσσα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας προέλευσης της ένδειξης·

β) χρήση που αντιστοιχεί σε περίοδο τουλάχιστον 15 ετών στην περίπτωση ενδείξεων που καταχωρούνται στη γλώσσα που χρησιμοποιείται για το εμπόριο.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ), ως ονομασία που έχει καταστεί «κοινή (γενόσημη)» νοείται η ονομασία η οποία, παρόλο που σχετίζεται με μια ειδική μέθοδο παραγωγής ή παλαίωσης ή με την ποιότητα, το χρώμα, τον τύπο τοποθεσίας ή με ένα ιδιαίτερο γεγονός που συνδέεται με την ιστορία ενός αμπελοοινικού προϊόντος, έχει πλέον καταστεί κοινή ονομασία του εν λόγω προϊόντος στην Ένωση.

▼B*Άρθρο 28***Εξέταση από την Επιτροπή**

1. Η ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας μιας παραδοσιακής ένδειξης είναι η ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή λαμβάνει την αίτηση.
2. Η Επιτροπή εξετάζει εάν η αίτηση προστασίας πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.
3. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στα άρθρα 26 και 27, εκδίδει εκτελεστική πράξη σχετικά με τη δημοσίευση, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, της αίτησης προστασίας.
4. Όταν η αίτηση προστασίας παραδοσιακής ένδειξης δεν πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, η Επιτροπή ενημερώνει τον αιτούντα για τους λόγους απόρριψης, ορίζοντας προθεσμία για την ανάκληση ή την τροποποίηση της αίτησης ή για την υποβολή παρατηρήσεων.
5. Εάν τα κωλύματα δεν αρθούν από τον αιτούντα εντός της προθεσμίας της παραγράφου 4, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη με την οποία απορρίπτει την αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 115 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

*ΤΜΗΜΑ 2***Διαδικασία ένστασης***Άρθρο 29***Υποβολή ένστασης**

Η ημερομηνία υποβολής της ένστασης είναι η ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή λαμβάνει την ένσταση.

*Άρθρο 30***Παραδεκτό και λόγοι ένστασης**

1. Μια τεκμηριωμένη ένσταση είναι παραδεκτή όταν:
 - α) υποβάλλεται από οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει έννομο συμφέρον·
 - β) λαμβάνεται από την Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34·
 - γ) αποδεικνύει ότι η αίτηση προστασίας δεν συνάδει με τους κανόνες για τις παραδοσιακές ενδείξεις επειδή δεν συμμορφώνεται με το άρθρο 27 του παρόντος κανονισμού ή επειδή η καταχώριση της προτεινόμενης ονομασίας θα ερχόταν σε αντίθεση με το άρθρο 32 ή 33 του παρόντος κανονισμού.
2. Κάθε ένσταση που κρίνεται παραδεκτή κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στην αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα.



Άρθρο 31

Εξέταση ένστασης

1. Όταν η Επιτροπή δεν απορρίπτει την ένσταση σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34, κοινοποιεί την ένσταση στον αιτούντα που υπέβαλε την αίτηση και καλεί τον αιτούντα να υποβάλει παρατηρήσεις εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34. Όλες οι παρατηρήσεις που λαμβάνονται εντός της εν λόγω προθεσμίας κοινοποιούνται στον υποβάλλοντα την ένσταση.

Κατά τη διάρκεια της εξέτασης μιας ένστασης, η Επιτροπή ζητεί από τα μέρη να υποβάλουν, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, παρατηρήσεις εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34, σχετικά με τις κοινοποιήσεις που έλαβαν από τα άλλα μέρη.

2. Εάν ο αιτών ή ο υποβάλλων την ένσταση δεν υποβάλει παρατηρήσεις, ή εάν δεν τηρηθούν οι προθεσμίες υποβολής παρατηρήσεων και σχολίων που αναφέρονται στο άρθρο 24 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34, η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ένσταση.

3. Μια απόφαση απόρριψης ή αναγνώρισης της εν λόγω παραδοσιακής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η Επιτροπή εξετάζει αν πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται ή ορίζονται στα άρθρα 27, 32 ή 33 του παρόντος κανονισμού. Η απόφαση απόρριψης της παραδοσιακής ένδειξης κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την ένσταση και στον αιτούντα.

4. Όταν υποβάλλονται πολλές ενστάσεις, η προκαταρκτική εξέταση μίας ή περισσότερων ενστάσεων μπορεί να αποτρέψει την εξέταση μιας αίτησης προστασίας. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει τις άλλες διαδικασίες ένστασης. Η Επιτροπή ενημερώνει τους υπολοίπους που έχουν υποβάλει ένσταση για κάθε απόφαση η οποία ελήφθη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και έχει επίπτωση σε αυτούς.

Όταν μια αίτηση απορρίπτεται, οι διαδικασίες ένστασης που έχουν ανασταλεί θεωρείται ότι έχουν περατωθεί και ενημερώνονται δεόντως όσοι είχαν υποβάλει ένσταση.

ΤΜΗΜΑ 3

Προστασία

Άρθρο 32

Σχέση με εμπορικά σήματα

1. Η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος που περιέχει ή αποτελείται από μια παραδοσιακή ένδειξη που δεν τηρεί τον ορισμό και τους όρους χρήσης της εν λόγω παραδοσιακής ένδειξης όπως αναφέρεται στο άρθρο 112 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και αφορά ένα προϊόν που εμπίπτει σε μία από τις κατηγορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα VII μέρος II του εν λόγω κανονισμού:

α) δεν γίνεται δεκτή, εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβάλλεται μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας της παραδοσιακής ένδειξης στην Επιτροπή και η παραδοσιακή ένδειξη προστατεύεται στη συνέχεια, ή

β) ακυρώνεται.

2. Μία ονομασία δεν προστατεύεται ως παραδοσιακή ένδειξη εάν, λαμβανομένης υπόψη της φήμης ενός εμπορικού σήματος και της αναγνωρισιμότητάς του, η προστασία αυτή θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική ταυτότητα, το είδος, τα χαρακτηριστικά ή την ποιότητα του αμπελοοινικού προϊόντος.

▼B

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, ένα εμπορικό σήμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή το οποίο έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί με τη χρήση καλή την πίστη, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από το σχετικό εθνικό δίκαιο, στην επικράτεια της Ένωσης, πριν από την ημερομηνία έναρξης της προστασίας της παραδοσιακής ένδειξης στη χώρα προέλευσης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεώνεται κατά παρέκκλιση από την προστασία της παραδοσιακής ένδειξης, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι ακύρωσης ή ανάκλησης του εμπορικού σήματος σύμφωνα με την οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, την οδηγία (ΕΕ) 2015/2436 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ ή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾.

Στις εν λόγω περιπτώσεις, επιτρέπεται η παράλληλη χρήση της παραδοσιακής ένδειξης και των αντίστοιχων εμπορικών σημάτων.

*Άρθρο 33***Ομώνυμες ενδείξεις**

1. Μια ένδειξη για την οποία έχει κατατεθεί αίτηση προστασίας και η οποία είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με παραδοσιακή ένδειξη ήδη προστατευόμενη δυνάμει του άρθρου 113 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, καταχωρίζεται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών και παραδοσιακών χρήσεων και των κινδύνων σύγχυσης.

Ομώνυμη ένδειξη που παραπλανά τους καταναλωτές όσον αφορά το είδος, την ποιότητα ή την πραγματική προέλευση των αμπελοοινικών προϊόντων δεν καταχωρίζεται ακόμη και εάν η ένδειξη είναι ακριβής.

Η χρήση καταχωρισμένης ομώνυμης ένδειξης είναι δυνατή μόνον εάν εξασφαλίζεται ότι η μεταγενέστερα καταχωριζόμενη ομώνυμη ένδειξη διακρίνεται σαφώς στην πράξη από την ήδη καταχωρισμένη, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για ισότιμη μεταχείριση των οικείων παραγωγών και αποφυγής της παραπλάνησης των καταναλωτών.

2. Η παράγραφος 1 ισχύει, τηρουμένων των αναλογιών, για παραδοσιακές ενδείξεις που προστατεύθηκαν πριν την 1η Αυγούστου 2009 και οι οποίες είναι εν όλω ή εν μέρει ομώνυμες με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με ονομασία οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου ή συνώνυμό της που παρατίθεται στο παράρτημα IV.

*ΤΜΗΜΑ 4***Τροποποίηση και ανάκληση****▼M1***Άρθρο 34***Τροποποίηση παραδοσιακής ένδειξης**

Οι αιτούντες που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 25 μπορούν να αιτηθούν έγκριση τροποποίησης μιας καταχωρισμένης παραδοσιακής ένδειξης σχετικά με τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 (στοιχεία α) έως στ).

Στις αιτήσεις τροποποίησης εφαρμόζονται αναλόγως τα άρθρα 26 έως 31.

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 25).

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2436 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (Αναδιτύπωση) (ΕΕ L 336 της 23.12.2015, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για το σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 154 της 16.6.2017, σ. 1).

▼B*Άρθρο 35***Ανάκληση παραδοσιακής ένδειξης**

Σύμφωνα με το άρθρο 115 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η Επιτροπή μπορεί, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης από ένα κράτος μέλος, τρίτη χώρα ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει έννομο συμφέρον, να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις ανάκλησης της προστασίας μιας παραδοσιακής ένδειξης.

Στις αιτήσεις ανάκλησης εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, τα άρθρα 26 έως 31.

*Άρθρο 36***Λόγοι ανάκλησης**

Η προστασία μιας παραδοσιακής ένδειξης ανακαλείται στις περιπτώσεις που:

- α) η παραδοσιακή ένδειξη δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις των άρθρων 27, 32 ή 33·
- β) δεν διασφαλίζεται πλέον η συμμόρφωση με τον αντίστοιχο ορισμό και τις προϋποθέσεις χρήσης.

*Άρθρο 37***Παραδεκτό της αίτησης ανάκλησης**

1. Μια τεκμηριωμένη αίτηση ανάκλησης είναι παραδεκτή όταν:

- α) υποβάλλεται στην Επιτροπή από κράτος μέλος, τρίτη χώρα, ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει έννομο συμφέρον, και
- β) βασίζεται σε έναν από τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 36.

Η δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση ανάκλησης είναι παραδεκτή μόνο αν αποδεικνύει το έννομο συμφέρον του αιτούντα.

2. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι η αίτηση ανάκλησης δεν είναι παραδεκτή, ενημερώνει την αρχή ή το πρόσωπο που απέστειλε την αίτηση για τους λόγους που δικαιολογούν την απόρριψη της αίτησης ως απαράδεκτης.

3. Η Επιτροπή καθιστά διαθέσιμη την αίτηση ανάκλησης στις αρχές και τα θιγόμενα πρόσωπα σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34.

4. Τεκμηριωμένες δηλώσεις ένστασης όσον αφορά τις αιτήσεις ανάκλησης γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον τεκμηριώνουν τη συνεχή εμπορική εξάρτηση του ενδιαφερόμενου από την καταχωρισμένη ονομασία.

*Άρθρο 38***Κανόνες σχετικά με τις παραδοσιακές ενδείξεις που χρησιμοποιούνται σε τρίτες χώρες**

1. Ο ορισμός των παραδοσιακών ενδείξεων που προβλέπεται στο άρθρο 112 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ενδείξεις οι οποίες χρησιμοποιούνται παραδοσιακά σε τρίτες χώρες για αμπελοοινικά προϊόντα καλυπτόμενα από γεωγραφικές ενδείξεις ή ονομασίες προέλευσης, βάσει της νομοθεσίας των εν λόγω τρίτων χωρών.

▼B

2. Τα αμπελοοινικά προϊόντα τρίτων χωρών, των οποίων οι ετικέτες φέρουν άλλες παραδοσιακές ενδείξεις εκτός εκείνων της ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων «E-Bacchus», που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34 μπορούν να φέρουν τις εν λόγω παραδοσιακές ενδείξεις στις ετικέτες τους σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις σχετικές τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων αυτών που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

*ΤΜΗΜΑ 5**Άρθρο 39***Υφιστάμενες προστατευόμενες παραδοσιακές ενδείξεις**

Μια παραδοσιακή ένδειξη η οποία προστατεύεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 607/2009 αυτόματα προστατεύεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ*ΤΜΗΜΑ 1***Υποχρεωτικές ενδείξεις***Άρθρο 40***Παρουσίαση των υποχρεωτικών ενδείξεων**

1. Οι υποχρεωτικές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 119 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο στον περιέκτη, ώστε να μπορούν να είναι ταυτοχρόνως ευανάγνωστες, χωρίς να απαιτείται περιστροφή του περιέκτη, με ανεξίτηλους χαρακτήρες και να διακρίνονται σαφώς από το περιβάλλον κείμενο ή τα γραφικά.

▼M2

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις μπορούν να εμφανίζονται εκτός του οπτικού πεδίου που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο:

- α) οι ουσίες ή τα προϊόντα που προκαλούν αλλεργίες ή δυσανεξίες και που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, στις περιπτώσεις όπου ο κατάλογος των συστατικών παρέχεται με ηλεκτρονικά μέσα·
- β) η αναγραφή του εισαγωγέα·
- γ) ο αριθμός παρτίδας· και
- δ) η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας.

▼B

3. Το μέγεθος των χαρακτήρων των ενδείξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 41 παράγραφος 1 πρέπει να είναι τουλάχιστον 1,2 mm, ανεξάρτητα από τη μορφή χαρακτήρων που χρησιμοποιείται.

*Άρθρο 41***Εφαρμογή ορισμένων οριζόντιων κανόνων**

1. Για την αναγραφή ορισμένων ουσιών ή προϊόντων που προκαλούν αλλεργίες ή δυσανεξίες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, οι ενδείξεις που αφορούν τις θειώδεις ενώσεις, τα αυγά και προϊόντα με βάση το αυγό, το γάλα και τα προϊόντα γάλακτος που χρησιμοποιούνται, είναι αυτές που παρατίθενται στο παράρτημα I μέρος Α.

▼B

2. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να συνοδεύονται από το σχετικό εικονόγραμμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I μέρος B.

*Άρθρο 42***Διάθεση στην αγορά και εξαγωγές**

1. Τα αμπελοοινικά προϊόντα των οποίων η επισήμανση ή η παρουσίαση δεν πληροί τις αντίστοιχες προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να διατεθούν στην ενωσιακή αγορά ή να εξαχθούν.

2. Κατά παρέκκλιση από το μέρος II τίτλος II κεφάλαιο I τμήμα 2 υποτμήμα 3 και τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, όταν τα αμπελοοινικά προϊόντα πρόκειται να εξαχθούν, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν ενδείξεις και παρουσιάσεις που αντιβαίνουν στους ισχύοντες κανόνες επισήμανσης και παρουσίασης της Ένωσης, εφόσον οι εν λόγω ενδείξεις ή παρουσιάσεις των αμπελοοινικών προϊόντων απαιτούνται από τη νομοθεσία της εν λόγω τρίτης χώρας. Οι ενδείξεις αυτές μπορούν να εμφανίζονται σε γλώσσες άλλες από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

3. Κατά παρέκκλιση από το μέρος II τίτλος II κεφάλαιο I τμήμα 2 υποτμήμα 3 και το μέρος II τίτλος II κεφάλαιο I τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, όταν τα αμπελοοινικά προϊόντα προορίζονται για κατανάλωση επί αεροσκαφών, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν παρουσιάσεις που αντιβαίνουν στους ισχύοντες κανόνες παρουσίασης της Ένωσης, εφόσον οι εν λόγω παρουσιάσεις των αμπελοοινικών προϊόντων είναι αναγκαίες για λόγους ασφαλείας.

*Άρθρο 43***Απαγόρευση της χρήσης μολυβδόχων καψυλλίων ή φύλλων**

Τα συστήματα πωματισμού των αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 1 έως 11, 13, 15 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 δεν εγκλείονται σε καψύλλιο ή φύλλο με βάση τον μολυβδό.

*Άρθρο 44***Αποκτημένος αλκοολικός τίτλος**

Ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εκφράζεται σε ακέραιες ή μισές ποσοστιαίες μονάδες.

Ο αριθμός που αντιστοιχεί στον αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ακολουθείται από το σύμβολο «% vol» και είναι δυνατόν να προηγούνται αυτού οι ενδείξεις «αποκτημένος αλκοολικός τίτλος» ή «κτηθείσα αλκοόλη» ή η σύντμηση «alc». Όσον αφορά το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή τον νεαρό οίνο που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης, η ένδειξη του αποκτημένου αλκοολικού τίτλου μπορεί να αντικατασταθεί ή να συμπληρωθεί με τον αριθμό που αντιστοιχεί στον αποκτημένο αλκοολικό τίτλο, που ακολουθείται από το σύμβολο «% vol» και του οποίου προηγούνται οι ενδείξεις «ολικός αλκοολικός τίτλος» ή «ολική αλκοόλη».

▼B

Με την επιφύλαξη των ανοχών που έχουν καθοριστεί από τη χρησιμοποιούμενη αναλυτική μέθοδο αναφοράς, ο αλκοολικός τίτλος που αναγράφεται δεν μπορεί να διαφέρει κατά περισσότερο από 0,5 % vol από τον τίτλο που προσδιορίζεται με την ανάλυση. Ωστόσο, ο αλκοολικός τίτλος αμπελοοινικών προϊόντων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, τα οποία παραμένουν εμφιαλωμένα επί χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των τριών ετών, αφρωδών οίνων, αφρωδών οίνων ποιότητας, αεριούχων αφρωδών οίνων, ημιαφρωδών οίνων, αεριούχων ημιαφρωδών οίνων, οίνων λικέρ και οίνων από υπερώριμα σταφύλια, με την επιφύλαξη των ανοχών που έχουν καθοριστεί για τη χρησιμοποιούμενη αναλυτική μέθοδο αναφοράς, δεν μπορεί να διαφέρει κατά περισσότερο από 0,8 % vol σε σχέση από τον τίτλο που προσδιορίζεται με την ανάλυση.

Άρθρο 45

Ένδειξη της προέλευσης

1. Η ένδειξη της προέλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, αναγράφεται ως εξής:

- α) για αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 1, 3 έως 9, 15 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, με τις λέξεις «οίνος του [...]», «παράγεται στ [...]», «προϊόν του [...]» ή «sekt του [...]» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας όπου συγκομίζονται και οινοποιούνται τα σταφύλια·
- β) με τις λέξεις «οίνος Ευρωπαϊκής Ένωσης» ή «μείγμα οίνων διαφορετικών χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης», ή με ισοδύναμες εκφράσεις στην περίπτωση οίνου που έχει προκύψει από την ανάμειξη οίνων προερχόμενων από διάφορα κράτη μέλη·
- γ) με τις λέξεις «οίνος Ευρωπαϊκής Ένωσης» ή «οίνος που παράγεται στ[...] από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ...», συνοδευόμενες από τα ονόματα των συγκεκριμένων κρατών μελών, για τους οίνους που παράγονται σε κράτος μέλος από σταφύλια που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος·
- δ) με τις λέξεις «μείγμα από [...]» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από τα ονόματα των σχετικών τρίτων χωρών, για τους οίνους που προκύπτουν από την ανάμειξη οίνων προερχόμενων από διάφορες τρίτες χώρες·
- ε) με τις λέξεις «οίνος που παράγεται στ[...] από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ...», συνοδευόμενες από τα ονόματα των συγκεκριμένων τρίτων χωρών, για τους οίνους που παράγονται σε τρίτη χώρα από σταφύλια που συγκομίζονται σε άλλη τρίτη χώρα.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο στοιχείο α), για τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 4, 5 και 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, τα οποία δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, η ένδειξη που αναφέρεται στο στοιχείο α) μπορεί να αντικατασταθεί από την ένδειξη «παράγεται στ [...]» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιήθηκε η δεύτερη ζύμωση.

▼C1

Το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο ισχύουν με την επιφύλαξη των άρθρων 46 και 55.

▼ B

2. Η ένδειξη προέλευσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, για αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 2, 10, 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, αναγράφεται ως εξής:

- α) «γλεύκος του [...]» ή «γλεύκος παραγόμενο στ (...)» ή ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους·
- β) «μείγμα από την παραγωγή δύο ή περισσότερων χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης», σε περίπτωση ανάμειξης αμπελοοινικών προϊόντων που έχουν παραχθεί σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη·
- γ) «γλεύκος παραχθέν στ[...] από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ[...]», σε περίπτωση γλεύκους σταφυλιών που δεν παράγεται στο κράτος μέλος όπου συγκομίζονται τα χρησιμοποιούμενα σταφύλια.

▼ M2▼ B*Άρθρο 46***Ένδειξη του εμφιαλωτή, του παραγωγού, του εισαγωγέα και του πωλητή**

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 119 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και του παρόντος άρθρου νοούνται ως:

α) «εμφιαλωτής»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και προβαίνει στην εμφιάλωση ή αναθέτει την εμφιάλωση για λογαριασμό του·

β) «εμφιάλωση»: η τοποθέτηση του σχετικού προϊόντος σε περιέκτες χωρητικότητας έως 60 λίτρων με σκοπό την πώληση·

γ) «παραγωγός»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που προβαίνει το ίδιο ή που αναθέτει για λογαριασμό του/της τη μεταποίηση σταφυλιών ή του γλεύκους σταφυλιών σε οίνο ή τη μεταποίηση του γλεύκους σταφυλιών ή οίνου σε αφρώδεις οίνους, αεριούχους αφρώδεις οίνους, αφρώδεις οίνους ποιότητας ή αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου·

δ) «εισαγωγέας»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένο στην Ένωση και αναλαμβάνει την ευθύνη της θέσης μη ενωσιακών εμπορευμάτων σε κυκλοφορία, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾·

ε) «πωλητής»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, που δεν καλύπτεται από τον ορισμό του παραγωγού και αγοράζει και κατόπιν θέτει σε κυκλοφορία αφρώδεις οίνους, αεριούχους αφρώδεις οίνους, αφρώδεις οίνους ποιότητας ή αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου·

στ) «διεύθυνση»: η ένδειξη της περιοχής τοπικής αυτοδιοίκησης και του κράτους μέλους ή τρίτης χώρας στο οποίο βρίσκονται οι εγκαταστάσεις ή η έδρα του εμφιαλωτή, παραγωγού, πωλητή ή εισαγωγέα.

2. Το όνομα και η διεύθυνση του εμφιαλωτή συνοδεύονται είτε:

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

▼B

- α) από τις ενδείξεις «εμφιαλωτής» ή «εμφιάλωση από», που μπορούν να συμπληρώνονται από τις ενδείξεις που αναφέρονται στην εκμετάλλευση του παραγωγού, είτε
- β) από ενδείξεις χρησιμοποιούμενες σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που έχουν καθοριστεί από τα κράτη μέλη, όταν τα αμπελοοινικά προϊόντα με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη εμφιαλώνονται:
 - i) στην αμπελουργική εκμετάλλευση του παραγωγού, ή
 - ii) στις εγκαταστάσεις ομάδας παραγωγών, ή
 - iii) σε επιχείρηση εγκατεστημένη εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής ή σε άμεση γειτνίαση με την εν λόγω οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

Σε περίπτωση εμφιάλωσης φασόν, η ένδειξη του εμφιαλωτή συνοδεύεται από την ένδειξη «εμφιαλώθηκε για [...]» ή, στην περίπτωση που αναφέρεται το όνομα και η διεύθυνση του προσώπου που έχει προβεί για λογαριασμό τρίτου στην εμφιάλωση, από την ένδειξη «εμφιαλώθηκε για [...] από [...]».

Όταν η εμφιάλωση δεν εκτελείται στις εγκαταστάσεις του εμφιαλωτή, οι ενδείξεις της παρούσας παραγράφου συνοδεύονται από αναφορά του ακριβούς τόπου εμφιάλωσης, σε περίπτωση δε που αυτός βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, αναφέρεται το όνομα του εν λόγω κράτους μέλους. Οι εν λόγω απαιτήσεις δεν ισχύουν όταν η εμφιάλωση εκτελείται σε τόπο ο οποίος γειτνιάζει άμεσα με αυτόν του εμφιαλωτή.

Σε περίπτωση άλλων περιεκτών πλην των φιαλών, οι ενδείξεις «συσκευαστής» και «συσκευάστηκε από [...]» αντικαθιστούν τις ενδείξεις «εμφιαλωτής» και «εμφιάλωση από [...]», αντιστοίχως, εκτός εάν στη χρησιμοποιούμενη γλώσσα δεν γίνεται παρόμοια διάκριση.

3. Το όνομα και η διεύθυνση του παραγωγού ή του πωλητή συνοδεύονται από τις ενδείξεις «παραγωγός» ή «παράγεται από» και «πωλητής» ή «πωλείται από» ή ισοδύναμες εκφράσεις.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν:

- α) να καταστήσουν υποχρεωτική την αναφορά του παραγωγού·
- β) να επιτρέψουν την αντικατάσταση των ενδείξεων «παραγωγός» ή «παράγεται από» με τις ενδείξεις που προβλέπονται στο παράρτημα II.

4. Πριν από το όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα αναγράφονται οι ενδείξεις «εισαγωγέας» ή «εισάγεται από [...]». Για αμπελοοινικά προϊόντα που εισάγονται χύδην και εμφιαλώνονται στην Ένωση, το όνομα του εισαγωγέα μπορεί να αντικατασταθεί ή να συμπληρωθεί από την ένδειξη του εμφιαλωτή, σύμφωνα με την παράγραφο 2.

5. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4 μπορούν να ομαδοποιούνται, εάν αφορούν το ίδιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

▼B

Μία από τις ενδείξεις αυτές μπορεί να αντικαθίσταται από κωδικό καθοριζόμενο από το κράτος μέλος στο οποίο εδρεύει ο εμφιαλωτής, παραγωγός, εισαγωγέας ή πωλητής. Ο κωδικός συνοδεύεται από αναφορά του εν λόγω κράτους μέλους. Στην ετικέτα οίνου του οικείου προϊόντος αναγράφονται επίσης το όνομα και η διεύθυνση άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου που συμμετέχει στην εμπορική διανομή, πλην του εμφιαλωτή, παραγωγού, εισαγωγέα ή πωλητή που δηλώνεται με κωδικό.

6. Σε περίπτωση που το όνομα ή η διεύθυνση του εμφιαλωτή, παραγωγού, εισαγωγέα ή πωλητή αποτελείται από ή περιέχει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, αυτό αναγράφεται στην ετικέτα ως εξής:

α) με χαρακτήρες μεγέθους όχι μεγαλύτερου από το μισό του μεγέθους αυτών που χρησιμοποιούνται είτε για την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη είτε για την κατηγορία του σχετικού αμπελοοινικού προϊόντος· ή

β) με κωδικό, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 5 δεύτερο εδάφιο.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ποια επιλογή θα ισχύει για τα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην επικράτειά τους.

Άρθρο 47

Ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα για τους αφρώδεις οίνους, τους αεριούχους αφρώδεις οίνους, τους αφρώδεις οίνους ποιότητας και τους αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου

1. Οι ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα III μέρος Α του παρόντος κανονισμού και αφορούν την περιεκτικότητα σε σάκχαρα αναγράφονται στην ετικέτα των αμπελοοινικών προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

2. Εάν η περιεκτικότητα των αμπελοοινικών προϊόντων σε σάκχαρα, εκφραζόμενη ως φρουκτόζη, γλυκόζη και σακχαρόζη, δικαιολογεί τη χρήση δύο ενδείξεων από αυτές που παρατίθενται στο παράρτημα III μέρος Α, επιλέγεται μία μόνον από τις δύο αυτές ενδείξεις.

3. Με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων χρήσης που περιγράφονται στο παράρτημα III μέρος Α, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν επιτρέπεται να διαφέρει κατά περισσότερο από 3 γραμμάρια ανά λίτρο από την περιεκτικότητα που αναφέρεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Άρθρο 48

Ειδικοί κανόνες για τον αεριούχο αφρώδη οίνο, τον αεριούχο ημιαφρώδη οίνο και τον αφρώδη οίνο ποιότητας

1. Οι ενδείξεις «αεριούχος αφρώδης οίνος» και «αεριούχος ημιαφρώδης οίνος» που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 συνοδεύονται, με χαρακτήρες του ιδίου τύπου και του ιδίου μεγέθους, από τις ενδείξεις «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα» ή «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτη», ακόμη και όταν ισχύει το άρθρο 119 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

▼ **B**

2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει όταν η χρησιμοποιούμενη γλώσσα δηλώνει από μόνη της την προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα.

3. Για τους αφρώδεις οίνους ποιότητας, η αναφορά στην κατηγορία του αμπελοοινικού προϊόντος μπορεί να παραλείπεται, όταν στις ετικέτες των εν λόγω οίνων περιλαμβάνεται η ένδειξη «*Sekt*».

▼ **M2***Άρθρο 48α***Κατάλογος συστατικών**

1. Η ένδειξη «σταφύλια» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αντικαταστήσει την ένδειξη «σταφύλια» και/ή «γλεύκος σταφυλιών» που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για την παραγωγή αμπελοοινικών προϊόντων.

2. Η ένδειξη «συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αντικαταστήσει την ένδειξη «συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών» και/ή «διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών» που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αμπελοοινικών προϊόντων.

3. Οι ενώσεις οινολογικής χρήσης, οι κατηγορίες στις οποίες υπάγονται, οι αντίστοιχες ονομασίες και οι αριθμοί Ε που πρέπει να χρησιμοποιούνται στον κατάλογο των συστατικών περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι, μέρος Α, πίνακας 2, του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 41 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, οι όροι που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αναγραφή στον κατάλογο των συστατικών, των οινολογικών ενώσεων που προκαλούν αλλεργίες ή δυσανεξίες, καθορίζονται στο παράρτημα Ι, μέρος Α, πίνακας 2, στήλη 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

5. Τα πρόσθετα που εμπίπτουν στις κατηγορίες «ρυθμιστές οξύτητας» και «σταθεροποιητικοί παράγοντες», τα οποία είναι παρόμοια ή αμοιβαία υποκαταστάσιμα, μπορούν να αναγράφονται στον κατάλογο των συστατικών χρησιμοποιώντας την έκφραση «περιέχει...και/ή», και να ακολουθούνται από τρία, το πολύ, πρόσθετα, όταν τουλάχιστον ένα πρόσθετο υπάρχει στο τελικό προϊόν.

6. Η ένδειξη των πρόσθετων υλών που υπάγονται στην κατηγορία «αέρια συσκευασίας» του καταλόγου των συστατικών μπορεί να αντικατασταθεί από την ειδική ένδειξη «Εμφιαλωμένο σε προστατευτική ατμόσφαιρα» ή «Η εμφιάλωση μπορεί να πραγματοποιηθεί σε προστατευτική ατμόσφαιρα».

7. Η προσθήκη *liqueur de tirage* και *liqueur d'expédition* σε αμπελοοινικά προϊόντα μπορεί να υποδεικνύεται με τις ειδικές ενδείξεις «*liqueur de tirage*» και «*liqueur d'expédition*», μόνες τους ή συνοδευόμενες, εντός παρενθέσεων, από κατάλογο των συστατικών τους, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.



ΤΜΗΜΑ 2

Προαιρετικές ενδείξεις

Άρθρο 49

Έτος συγκομιδής

1. Το έτος συγκομιδής που αναφέρεται στο άρθρο 120 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 μπορεί να αναγράφεται στις ετικέτες των αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 1 έως 11, 13, 15 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, εφόσον τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων συγκομίστηκαν κατά το εν λόγω έτος. Δεν περιλαμβάνονται:

- α) οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «liqueur d'expédition» ή «liqueur de tirage» ούτε
- β) οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη αλλά αναφέρουν το έτος συγκομιδής στην ετικέτα τους, πιστοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/274 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

3. Για τα αμπελοοινικά προϊόντα που παραδοσιακά λαμβάνονται από σταφύλια που συγκομίζονται τον Ιανουάριο ή τον Φεβρουάριο, στην ετικέτα τους ως έτος συγκομιδής αναγράφεται το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

Άρθρο 50

Ονόματα οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου

1. Τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους που αναφέρονται στο άρθρο 120 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και χρησιμοποιούνται για την παραγωγή αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 1 έως 11, 13, 15 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα των εν λόγω προϊόντων υπό τους όρους που καθορίζονται στα στοιχεία α) και β), εφόσον παράγονται στην Ένωση, ή υπό τους όρους που καθορίζονται στα στοιχεία α) και γ), εφόσον παράγονται σε τρίτες χώρες.

α) Τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους μπορούν να αναφέρονται υπό τους ακόλουθους όρους:

- ι) όταν αναφέρεται μία μόνο οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου ή το συνώνυμό της, το προϊόν πρέπει να έχει παραχθεί σε ποσοστό τουλάχιστον 85 % από την ποικιλία αυτή, χωρίς να υπολογίζονται:

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/274 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αδειοδότησης αμπελοφυτεύσεων, την πιστοποίηση, το βιβλίο εισερχομένων και εξερχομένων, τις υποχρεωτικές δηλώσεις και τις κοινοποιήσεις, και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους συναφείς ελέγχους, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/561 της Επιτροπής (ΕΕ L 58 της 28.2.2018, σ. 1).

▼ B

- οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «liqueur d'expédition» ή «liqueur de tirage», ή
 - οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
- ii) όταν αναφέρονται περισσότερες της μίας οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου ή τα συνώνυμά τους, το προϊόν πρέπει να έχει παραχθεί σε ποσοστό 100 % από τις ποικιλίες αυτές, χωρίς να υπολογίζονται:
- οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «liqueur d'expédition» ή «liqueur de tirage», ή
 - οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Οι οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα κατά φθίνουσα σειρά της χρησιμοποιηθείσας αναλογίας και με ισομεγέθεις χαρακτήρες.

- β) Για τα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην Ένωση, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους είναι αυτά που καθορίζονται στην ταξινόμηση των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που αναφέρεται στο άρθρο 81 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Για τα κράτη μέλη που εξαιρούνται από την υποχρέωση ταξινόμησης όπως προβλέπεται στο άρθρο 81 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους είναι αυτά που περιλαμβάνονται στον «Διεθνή κατάλογο ποικιλιών αμπέλου και συνωνύμων τους», τον οποίο διαχειρίζεται ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου.

- γ) Για τα αμπελοοινικά προϊόντα τρίτων χωρών, οι προϋποθέσεις χρήσης των ονομάτων των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή των συνωνύμων τους συνάδουν με τους κανόνες που ισχύουν για τους οινοπαραγωγούς στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων αυτών που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις, και τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή των συνωνύμων τους είναι εκείνα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο τουλάχιστον ενός από τους ακόλουθους οργανισμούς:

- i) του Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου·
- ii) της Διεθνούς Ένωσης για την Προστασία των Νέων Ποικιλιών Φυτών·
- iii) του Διεθνούς Οργανισμού Φυτικών Γενετικών Πόρων.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη αλλά αναφέρουν την ποικιλία αμπέλου στην ετικέτα τους, πιστοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/274.

Όταν πρόκειται για αφρώδεις οίνους και για αφρώδεις οίνους ποιότητας, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που χρησιμοποιούνται για να συμπληρωθεί η περιγραφή του προϊόντος, δηλαδή «Pinot blanc», «Pinot noir», «Pinot meunier» και «Pinot gris», καθώς και οι ισοδύναμες ονομασίες στις άλλες γλώσσες της Ένωσης, μπορούν να αντικαθίστανται από το συνώνυμο «Pinot».

▼B

3. Τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου και τα συνώνυμά τους που αποτελούνται από ή περιλαμβάνουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα προϊόντων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας, είναι εκείνα που απαριθμούνται στο παράρτημα IV μέρος Α του παρόντος κανονισμού.

Το παράρτημα IV μέρος Α μπορεί να τροποποιηθεί από την Επιτροπή μόνο για να ληφθούν υπόψη οι καθιερωμένες πρακτικές επισημάνσης των νέων κρατών μελών, μετά την προσχώρηση.

4. Τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου και τα συνώνυμά τους που παρατίθενται στο παράρτημα XV μέρος Β του παρόντος κανονισμού και τα οποία εν μέρει περιέχουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και αναφέρονται απευθείας στο γεωγραφικό στοιχείο της εν λόγω προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα μόνο προϊόντων που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας.

Άρθρο 51

Ειδικοί κανόνες για την ένδειξη οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου στα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη

Για τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημεία 1 έως 9 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, τα οποία δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη και εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 120 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να χρησιμοποιήσουν την ένδειξη «ποικιλιακοί οίνοι», συνοδευόμενη από ένα ή και τα δύο από τα ακόλουθα:

- α) την ονομασία του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών·
- β) το όνομα της οινοποιήσιμης ποικιλίας ή των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου.

Για τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης, προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή χωρίς γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας, τα οποία φέρουν σε ετικέτες το όνομα μιας ή περισσότερων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου, οι τρίτες χώρες μπορεί να επιτρέψουν τη χρήση της ένδειξης «ποικιλιακός οίνος» συνοδευόμενης από το ή τα ονόματα της ή των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών.

Το άρθρο 45 του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζεται όσον αφορά την αναγραφή του/των ονόματος/-ων του/των κράτους/-ών μέλους/-ών ή τρίτης/-ων χώρας/-ών.

▼M2

▼B

Άρθρο 52

Ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα για τα αμπελοοινικά προϊόντα με εξαίρεση τους αφρώδεις οίνους, τους αεριούχους αφρώδεις οίνους, τους αφρώδεις οίνους ποιότητας και τους αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου

1. Η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη ως φρουκτόζη και γλυκόζη, όπως προβλέπεται στο παράρτημα III μέρος Β του παρόντος κανονισμού, μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα των αμπελοοινικών προϊόντων άλλων από εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

▼B

2. Όταν η περιεκτικότητα των αμπελοοινικών προϊόντων σε σάκχαρα δικαιολογεί τη χρήση δύο ενδείξεων από αυτές που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β του παρόντος κανονισμού, επιλέγεται μία μόνον από τις δύο αυτές ενδείξεις.

3. Με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων χρήσης που περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β του παρόντος κανονισμού, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν επιτρέπεται να διαφέρει κατά περισσότερο από 1 γραμμάριο ανά λίτρο από την περιεκτικότητα που αναφέρεται στην ετικέτα του προϊόντος.

4. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος ΙΙ σημεία 3, 8 και 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, εφόσον οι προϋποθέσεις χρήσης της ένδειξης της περιεκτικότητας σε σάκχαρα ρυθμίζονται από τα κράτη μέλη ή καθορίζονται με κανόνες που ισχύουν στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων, στην περίπτωση τρίτων χωρών, των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

Άρθρο 53

Ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 120 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος ΙΙ σημεία 1 έως 11, 13, 15 και 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 μπορούν να φέρουν ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής. Οι ενδείξεις αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν τις μεθόδους παραγωγής που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

2. Μόνο οι ενδείξεις που χρησιμοποιούνται για την αναφορά σε ενδείξεις ορισμένων μεθόδων παραγωγής που παρατίθενται στο παράρτημα V μπορούν να χρησιμοποιούνται για την περιγραφή αμπελοοινικού προϊόντος που φέρει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας και το οποίο έχει υποστεί ζύμωση, ωριμάσει ή παλαιωθεί σε ξύλινο περιέκτη. Τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες μπορούν, ωστόσο, να καθορίσουν άλλες ενδείξεις, ισοδύναμες με αυτές που καθορίζονται στο παράρτημα V για το συγκεκριμένο αμπελοοινικό προϊόν.

Η χρήση μίας από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο επιτρέπεται όταν το αμπελοοινικό προϊόν έχει παλαιωθεί σε ξύλινο περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανόνες, ακόμη και όταν η παλαιώση συνεχίζεται σε άλλον τύπο περιέκτη.

Οι ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται για την περιγραφή αμπελοοινικού προϊόντος το οποίο έχει παραχθεί με χρήση τεμαχίων ξύλου δρυός, ακόμη και εάν η τεχνική αυτή έχει συνδυαστεί με τη χρήση ξύλινων περιεκτών.

3. Η ένδειξη «ζύμωση στη φιάλη» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την περιγραφή των αφρώδων οίνων που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας ή των αφρώδων οίνων ποιότητας, εφόσον:

- α) το προϊόν έγινε αφρώδες με δεύτερη αλκοολική ζύμωση μέσα σε φιάλη·
- β) η διάρκεια της διεργασίας παραγωγής, που περιλαμβάνει την παλαιώση στην επιχείρηση παραγωγής, υπολογιζόμενη από την έναρξη της ζύμωσης που απαιτείται για να γίνει το προϊόν βάσεως («cuvée») αφρώδες, δεν ήταν μικρότερη των εννέα μηνών·
- γ) η διάρκεια της ζύμωσης για να καταστεί το προϊόν βάσεως αφρώδες και η διάρκεια παραμονής του «cuvée» επί της οινολάσπης ήταν τουλάχιστον ενενήντα ημέρες,
- δ) το προϊόν αποχωρίστηκε από την οινολάσπη με διήθηση κατά τη μέθοδο της μετάγγισης ή με εκπομάτιση και εξώθηση.

▼B

4. Οι ενδείξεις «ζύμωση στη φιάλη με παραδοσιακή μέθοδο» ή «παραδοσιακή μέθοδος» ή «κλασική μέθοδος» ή «παραδοσιακή κλασική μέθοδος» μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για την περιγραφή αφρωδών οίνων που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας ή των αφρωδών οίνων ποιότητας, εφόσον το προϊόν:

- α) έγινε αφρώδες με δεύτερη αλκοολική ζύμωση μέσα στη φιάλη·
- β) παρέμεινε χωρίς διακοπή σε επαφή με την οινολάσπη για εννέα τουλάχιστον μήνες στην ίδια επιχείρηση, από τη στιγμή της σύστασης του προϊόντος βάσεως·
- γ) αποχωρίστηκε από την οινολάσπη με εκπομάτιση και εξώθηση.

5. Η ένδειξη «Crémant» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για λευκούς ή ερυθρούς («rosé») αφρώδεις οίνους ποιότητας που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας εφόσον:

- α) τα σταφύλια συγκομίζονται χειρωνακτικά·
- β) οι οίνοι παρασκευάζονται από γλεύκος λαμβανόμενο με σύνθλιψη σταφυλιών ακέραιων ή χωρίς μίσχο· η λαμβανόμενη ποσότητα γλεύκους δεν υπερβαίνει τα 100 λίτρα ανά 150 χιλιόγραμμα σταφυλιών·
- γ) η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου δεν υπερβαίνει τα 150 mg/l·
- δ) η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 50 g/l·
- ε) οι οίνοι πληρούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 4.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 55, η ένδειξη «Crémant» αναγράφεται στις ετικέτες των αφρωδών οίνων ποιότητας, σε συνδυασμό με το όνομα της γεωγραφικής ενότητας στην οποία βασίζεται η οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή της συγκεκριμένης προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης τρίτης χώρας.

Το πρώτο εδάφιο στοιχείο α) και το δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) δεν εφαρμόζονται στους παραγωγούς που έχουν στην κατοχή τους εμπορικά σήματα τα οποία περιέχουν την ένδειξη «Crémant» και έχουν καταχωριστεί πριν από την 1η Μαρτίου 1986.

6. Οι αναφορές στη βιολογική παραγωγή των σταφυλιών διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.

*Άρθρο 54***Ένδειξη της εκμετάλλευσης**

1. Οι ενδείξεις του παραρτήματος VI που αναφέρονται σε αμπελουργική εκμετάλλευση, πλην της ένδειξης του ονόματος του εμφιαλωτή, του παραγωγού ή του πωλητή, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τα αμπελοοινικά προϊόντα με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις.

Οι εν λόγω ενδείξεις χρησιμοποιούνται μόνο εάν το αμπελοοινικό προϊόν έχει παρασκευαστεί αποκλειστικά από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί από αμπελώνες τους οποίους εκμεταλλεύεται η εν λόγω εκμετάλλευση και η οينوποίηση εκτελείται εξολοκλήρου στην εκμετάλλευση αυτή.

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1).

▼B

2. Τα κράτη μέλη ρυθμίζουν τη χρήση των ενδείξεων του παραρτήματος VI που τα αφορούν. Οι τρίτες χώρες θεσπίζουν τους κανόνες χρήσης που ισχύουν για τις αντίστοιχες γεωγραφικές ενδείξεις τους του παραρτήματος VI, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

3. Οι επιχειρήσεις που συμμετέχουν στην εμπορία του αμπελοοινικού προϊόντος που παράγεται στην εν λόγω εκμετάλλευση μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο το όνομα της εκμετάλλευσης για την επισήμανση και την παρουσίαση του εν λόγω αμπελοοινικού προϊόντος αν η εκμετάλλευση συμφωνεί με αυτή τη χρήση.

Άρθρο 55

Αναφορά σε ονόματα γεωγραφικών ενοτήτων μικρότερων ή μεγαλύτερων από την περιοχή στην οποία βασίζεται η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη

1. Σύμφωνα με το άρθρο 120 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και με την επιφύλαξη των άρθρων 45 και 46, μόνο ένα αμπελοοινικό προϊόν που φέρει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης, προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας μπορεί να αναφέρει στην ετικέτα το όνομα της γεωγραφικής ενότητας που είναι μικρότερη ή μεγαλύτερη από την περιοχή της εν λόγω ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης.

2. Όταν γίνεται αναφορά σε ονόματα γεωγραφικών ενοτήτων μικρότερων από την περιοχή στην οποία βασίζεται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη, η περιοχή την οποία καλύπτει η εν λόγω γεωγραφική ενότητα ορίζεται με ακρίβεια από τον αιτούντα στις προδιαγραφές προϊόντος και στο ενιαίο έγγραφο. Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίσουν κανόνες σχετικά με τη χρήση αυτών των γεωγραφικών ενοτήτων.

Για αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται σε μικρότερη γεωγραφική ενότητα ισχύουν τα ακόλουθα:

α) τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών από τα οποία έχει παραχθεί το αμπελοοινικό προϊόν προέρχεται από αυτήν τη μικρότερη γεωγραφική ενότητα. Δεν περιλαμβάνονται:

- i) οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «liqueur d'expédition» ή «liqueur de tirage»,
- ii) οι ποσότητες αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα VII μέρος II σημείο 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

β) τα υπόλοιπα σταφύλια που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή προέρχονται από την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή της σχετικής ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης.

Σε περίπτωση κατατεθέντων εμπορικών σημάτων ή εμπορικών σημάτων τα οποία έχουν καθιερωθεί με τη χρήση πριν από την 11η Μαΐου 2002 και περιέχουν ή αποτελούνται από το όνομα γεωγραφικής ενότητας μικρότερης από την περιοχή στην οποία βασίζονται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη ή οι αναφορές στη γεωγραφική περιοχή των οικείων κρατών μελών, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εφαρμόζουν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β).

3. Το όνομα γεωγραφικής ενότητας μικρότερης ή μεγαλύτερης από την περιοχή στην οποία βασίζονται η ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή οι αναφορές στη γεωγραφική περιοχή αναφέρεται σε:

- α) τοποθεσία ή ομάδα τοποθεσιών·

▼B

- β) περιοχή τοπικής αυτοδιοίκησης ή μέρος αυτής·
- γ) αμπελουργική υποπεριοχή ή τμήμα αυτής·
- δ) διοικητική περιοχή.

*ΤΜΗΜΑ 3***Κανόνες σχετικά με ορισμένα ειδικά σχήματα φιαλών και συστήματα πωματισμού***Άρθρο 56***Προϋποθέσεις χρήσης ορισμένων ειδικών σχημάτων φιαλών**

Για να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των ειδικών τύπων φιαλών που παρατίθεται στο παράρτημα VII, ένας τύπος φιάλης πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) χρησιμοποιείται αποκλειστικά, πραγματικά και παραδοσιακά τα τελευταία εικοσιπέντε έτη για ένα αμπελοοινικό προϊόν που φέρει συγκεκριμένη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, και
- β) η χρήση του φέρνει στη μνήμη των καταναλωτών ένα αμπελοοινικό προϊόν που φέρει συγκεκριμένη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

Το παράρτημα VII ορίζει τις προϋποθέσεις που διέπουν τη χρήση των αναγνωρισμένων ειδικών τύπων φιαλών.

*Άρθρο 57***Κανόνες παρουσίας ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

1. Ο αφρώδης οίνος, ο αφρώδης οίνος ποιότητας και ο αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου που παράγονται στην Ένωση διατίθενται στην αγορά ή εξάγονται σε γυάλινες φιάλες τύπου «αφρωδών οίνων» πωματισμένες με:

- α) για φιάλες ονομαστικού όγκου μεγαλύτερου από 0,20 λίτρα: πώμα σε σχήμα μανιταριού από φελλό ή άλλο υλικό που επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα, το οποίο συγκρατείται με πρόσδεση, καλύπτεται ενδεχομένως με καψύλλιο και επενδύεται με φύλλο που καλύπτει το πώμα και ολόκληρο το λαιμό της φιάλης ή ένα μέρος του·
- β) για φιάλες με περιχόμενο ονομαστικού όγκου 0,20 λίτρων ή μικρότερου: κάθε άλλο κατάλληλο σύστημα πωματισμού.

Λοιπά ποτά που παράγονται στην Ένωση δεν διατίθενται στην αγορά ούτε εξάγονται σε γυάλινες φιάλες τύπου «αφρωδών οίνων» ή πωματισμένες όπως περιγράφεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α).

▼M2

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου στοιχείο α), οι παραγωγοί αφρωδών οίνων, αφρωδών οίνων ποιότητας και αρωματικών αφρωδών οίνων ποιότητας μπορούν να αποφασίσουν να μην επενδύσουν την πρόσδεση με φύλλο.

▼B

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι άλλα ποτά επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά ή να εξάγονται σε γυάλινες φιάλες τύπου «αφρωδών οίνων» ή πωματισμένες όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α), ή και τα δύο, εφόσον εμφιαλώνονται παραδοσιακά στις εν λόγω φιάλες και δεν παραπλανούν τους καταναλωτές σε σχέση με την πραγματική φύση του ποτού.

▼B*Άρθρο 58***Συμπληρωματικές διατάξεις των κρατών μελών παραγωγής για την επισημάνση και την παρουσίαση****▼M2**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταστήσουν τη χρήση των ενδείξεων και των κανόνων παρουσίασης που αναφέρονται στα άρθρα 49, 50, 52, 53 και 55 και στο άρθρο 57 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του παρόντος κανονισμού, καθώς και στο άρθρο 14 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34 της Επιτροπής⁽⁴⁾ υποχρεωτική, να την απαγορεύσουν ή να την περιορίσουν για τα αμπελοοινικά προϊόντα που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και παράγονται στην επικράτειά τους, με την επιβολή αυστηρότερων προϋποθέσεων από αυτές που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο, μέσω των αντίστοιχων προδιαγραφών προϊόντος που αφορούν αυτά τα αμπελοοινικά προϊόντα.

▼B

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταστήσουν υποχρεωτική τη χρήση των ενδείξεων που αναφέρονται στα άρθρα 52 και 53 του παρόντος κανονισμού για τα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην επικράτειά τους όταν τα εν λόγω αμπελοοινικά προϊόντα δεν φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

3. Για σκοπούς ελέγχου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να ορίσουν και να ρυθμίσουν ενδείξεις άλλες από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 119 παράγραφος 1 και στο άρθρο 120 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην επικράτειά τους.

4. Για σκοπούς ελέγχου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να καταστήσουν εφαρμοστέα τα άρθρα 118, 119 και 120 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τα αμπελοοινικά προϊόντα που εμφιαλώνονται στην επικράτειά τους αλλά δεν έχουν ακόμη διατεθεί στην αγορά ούτε εξαχθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V**ΓΕΝΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****▼M3***Άρθρο 59***Γλώσσα διαδικασίας**

Όλα τα έγγραφα και οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στην Επιτροπή σε σχέση με θέματα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ή συνοδεύονται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από αυτές τις γλώσσες.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/34 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας ονομασιών προέλευσης, γεωγραφικών ενδείξεων και παραδοσιακών ενδείξεων στον αμπελοοινικό τομέα, τη διαδικασία ένστασης, τις τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος, το μητρώο προστατευόμενων ονομασιών, την ανάκληση της προστασίας και τη χρήση συμβόλων, και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά κατάλληλο σύστημα ελέγχων (ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 46).

▼B

*Άρθρο 60***Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 607/2009 καταργείται.

*Άρθρο 61***Μεταβατικά μέτρα**

1. Τα άρθρα 2 έως 12 και το άρθρο 72 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009 σχετικά με την αίτηση προστασίας και την προσωρινή επισήμανση εξακολουθούν να ισχύουν για όλες τις αιτήσεις προστασίας που εκκρεμούν κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

2. Τα άρθρα 13 έως 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009 σχετικά με τη διαδικασία ένστασης εξακολουθούν να ισχύουν για τις αιτήσεις προστασίας για τις οποίες τα σχετικά ενιαία έγγραφα έχουν ήδη δημοσιευθεί στο πλαίσιο διαδικασίας ένστασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

3. Τα άρθρα 21, 22 και 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009 σχετικά με την ανάκληση της προστασίας εξακολουθούν να ισχύουν για τις αιτήσεις ανάκλησης προστασίας που εκκρεμούν κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

4. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/34 που διέπουν την υποβολή ενστάσεων, εφαρμόζονται στις εκκρεμείς αιτήσεις για τις οποίες δημοσιεύεται ενιαίο έγγραφο στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

5. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις διαδικασίες που αφορούν τις παραδοσιακές ενδείξεις για τις οποίες εκκρεμεί αίτηση προστασίας ή αίτηση ανάκλησης κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

6. Τα άρθρα 20 και 72 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009 σχετικά με τις τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος και την προσωρινή επισήμανση εξακολουθούν να ισχύουν για τις αιτήσεις τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος που έχουν ήδη δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και για τις αιτήσεις ήσσονος ή μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης για τις οποίες τα κράτη μέλη αναφέρουν ότι πληρούν τις απαιτήσεις ενωσιακής τροποποίησης.

Όσον αφορά εκκρεμείς αιτήσεις τροποποίησης που δεν καλύπτονται από το πρώτο εδάφιο, οι αποφάσεις των κρατών μελών για την υποβολή των εν λόγω τροποποιήσεων στην Επιτροπή θεωρούνται ως έγκριση ►C2 συνήθους τροποποίησης ◄ σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των εκκρεμών τροποποιήσεων μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας εντός τριών μηνών από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Ο εν λόγω κατάλογος υποδιαιρείται στις δύο ακόλουθες ομάδες:

α) τροποποιήσεις που θεωρείται ότι πληρούν τις απαιτήσεις μιας ενωσιακής τροποποίησης·

▼B

β) τροποποιήσεις που θεωρείται ότι πληρούν τις απαιτήσεις μιας ►C2 συνήθους τροποποίησης ◄:

Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των ►C2 συνήθων τροποποιήσεων ◄ ανά κράτος μέλος στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, εντός τριών μηνών από τη λήψη του πλήρους καταλόγου κάθε κράτους μέλους και δημοσιοποιεί τις αιτήσεις και τα ενιαία έγγραφα σχετικά με τις εν λόγω ►C2 συνήθειες τροποποιήσεις ◄.

7. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009 εξακολουθούν να ισχύουν για τις αιτήσεις τροποποίησης παραδοσιακής ένδειξης που εκκρεμούν κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

8. Οι τροποποιήσεις προδιαγραφών προϊόντος που υποβλήθηκαν στις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους από την 1η Αυγούστου 2009 και μετά διαβιβάστηκαν από τις εν λόγω αρχές στην Επιτροπή πριν από τις 30 Ιουνίου 2014, σύμφωνα με το άρθρο 73 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2009, θεωρούνται εγκεκριμένες εφόσον έχει αναγνωριστεί από την Επιτροπή ότι αποσκοπούν στη συμμόρφωση των προδιαγραφών προϊόντος με το άρθρο 118γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Οι τροποποιήσεις που δεν έχουν αναγνωριστεί από την Επιτροπή ότι αποσκοπούν στη συμμόρφωση των προδιαγραφών προϊόντος με το άρθρο 118γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 θεωρούνται αιτήσεις ►C2 συνήθους τροποποίησης ◄ και ακολουθούν τους μεταβατικούς κανόνες που καθορίζονται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου.

9. Αμπελοοινικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά ή επισημαίνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 607/2009 μπορούν να διατίθενται στην αγορά έως την εξάντληση των υφιστάμενων αποθεμάτων.

10. Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 118ιθ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ισχύει για κάθε τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος που έχει υποβληθεί σε κράτος μέλος πριν από την 1η Αυγούστου 2009 και έχει διαβιβαστεί στην Επιτροπή από το εν λόγω κράτος μέλος πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 62

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΜΕΡΟΣ Α

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1

Γλώσσα	Ενδείξεις σχετικές με τις ενώσεις του θειώδους οξέος	Ενδείξεις σχετικές με το αυγό και τα προϊόντα με βάση το αυγό	Ενδείξεις σχετικές με το γάλα και τα προϊόντα γάλακτος
Βουλγαρική	«сулфити» ή «серен диоксид»	«яйце», «яйчен протеин», «яйчен продукт», «яйчен лизозим» ή «яйчен албумин»	«мяко», «млечни продукти», «млечен казеин» ή «млечен протеин»
Ισπανική	«sulfitos» ή «dióxido de azufre»	«huevo», «proteína de huevo», «ovoproducto», «lisozima de huevo» ή «ovoalbumina»	«leche», «productos lácteos», «caseína de leche» ή «proteína de leche»
Τσεχική	«siřičitany» ή «oxid siřičitý»	«vejce», «vaječná bílkovina», «výrobky z vajec», «vaječný lysozym» ή «vaječný albumin»	«mléko», «výrobky z mléka», «mléčný kasein» ή «mléčná bílkovina»
Δανική	«sulfitter» ή «svovldioxid».	«æg», «ægprotein», «ægprodukt», «æglysozym», ή «ægalbumin»	«mælk», «mælkeprodukt», «mælkecasein» ή «mælkeprotein»
Γερμανική	«Sulfite» ή «Schwefeldioxid»	«Ei», «Eiprotein», «Eiprodukt», «Lysozym aus Ei» ή «Albumin aus Ei»	«Milch», «Milcherzeugnis», «Kasein aus Milch» ή «Milchprotein»
Εσθονική	«sulfitid» ή «vääveldioksiid»	«muna», «munaproteiin», «munatooted», «munalüso-süüm» ή «munaalbumiin»	«piim», «piimatooted», «piimakaseiin» ή «piimaproteiin»
Ελληνική	«θειώδη», «διοξειδίο του θείου» ή «ανυδρίτης του θειώδους οξέος»	«αυγό», «πρωτεΐνη αυγού», «προϊόν αυγού», «λυσοζύμη αυγού» ή «αλβουμίνη αυγού»	«γάλα», «προϊόντα γάλακτος», «καζεΐνη γάλακτος» ή «πρωτεΐνη γάλακτος»
Αγγλική	«sulphites», «sulfites», «sulphur dioxide» ή «sulfur dioxide»	«egg», «egg protein», «egg product», «egg lysozyme» ή «egg albumin»	«milk», «milk products», «milk casein» ή «milk protein»
Γαλλική	«sulfites» ή «anhydride sulfureux»	«œuf», «protéine de l'œuf», «produit de l'œuf», «lysozyme de l'œuf» ή «albumine de l'œuf»	«lait», «produits du lait», «caséine du lait» ή «protéine du lait»
Κροατική	«sulfiti» ή «sumporov dioksid»	«jaje», «bjelančevine iz jaja», «proizvodi od jaja», «lizozim iz jaja» ή «albumin iz jaja»;	«mlijeko», «mliječni proizvodi», «kazein iz mlijeka» ή «mliječne bjelančevine»
Ιταλική	«solfiti», ή «anidride solforosa»	«uovo», «proteina dell'uovo», «derivati dell'uovo», «lisozima da uovo» ή «ovoalbumina»	«latte», «derivati del latte», «caseina del latte» ή «proteina del latte»
Λετονική	«sulfiti» ή «sēra dioksīds»	«olas», «olu olbaltumviela», «olu produkts», «olu lizocīms» ή «olu albumīns»	«piens», «piena produkts», «piena kazeīns» ή «piena olbaltumviela»
Λιθουανική	«sulfitai» ή «sieros dioksidas»	«kiaušiniai», «kiaušinių baltymai», «kiaušinių produktai», «kiaušinių lizocimas» ή «kiaušinių albuminas»	«pienas», «pieno produktai», «pieno kazeinas» ή «pieno baltymai»

▼ B

Γλώσσα	Ενδείξεις σχετικές με τις ενώσεις του θειώδους οξέος	Ενδείξεις σχετικές με το αυγό και τα προϊόντα με βάση το αυγό	Ενδείξεις σχετικές με το γάλα και τα προϊόντα γάλακτος
Ουγγρική	«szulfitok» ή «kén-dioxid»	«tojás», «tojásból származó fehérje», «tojástermék», «tojásból származó lizozim» ή «tojásból származó albumin»	«tej», «tejtermékek», «tejkazein» ή «tejfehérje»
Μαλτεζική	«sulfiti», ή «diossidu tal-kubrit»	«bajd», «proteina tal-bajd», «prodott tal-bajd», «lizozima tal-bajd» ή «albumina tal-bajd»	«halib», «prodotti tal-halib», «kaseina tal-halib» ή «proteina tal-halib»
Ολλανδική	«sulfieten» ή «zwaveldioxide»	«ei», «eiproteïne», «eiderivaat», «eilysozym» ή «eialbumine»	«melk», «melkderivaat», «melkcaseïne» ή «melkproteïne»
Πολωνική	«siarczyny», «dwutlenek siarki» ή «ditlenek siarki»	«jajo», «białko jaja», «produkty z jaj», «lizozym z jaja» ή «albuminę z jaja»	«mleko», «produkty mleczne», «kazeinę z mleka» ή «białko mleka»
Πορτογαλική	«sulfitos» ή «dióxido de enxofre»	«ovo», «proteína de ovo», «produto de ovo», «lisozima de ovo» ή «albumina de ovo»	«leite», «produtos de leite», «caseína de leite» ή «proteína de leite»
Ρουμανική	«sulfiti» ή «dioxid de sulf»	«ouă», «proteine din ouă», «produse din ouă», «lizozimă din ouă» ή «albumină din ouă»	«lapte», «produse din lapte», «cazeină din lapte» ή «proteine din lapte»
Σλοβακική	«siričitany» ή «oxid siričitý»	«vajce», «vaječná bielkovina», «výrobok z vajec», «vaječný lyzozým» ή «vaječný albumín»	«mlieko», «výrobky z mlieka», «mliečne výrobky», «mliečny kazeín» ή «mliečna bielkovina»
Σλοβενική	«sulfiti» ή «žveplov dioksid»	«jajce», «jajčne beljakovine», «proizvod iz jajc», «jajčni lizocim» ή «jajčni albumin»	«mleko», «proizvod iz mleka», «mlečni kazein» ή «mlečne beljakovine»
Φινλανδική	«sulfiittia», «sulfiitteja» ή «rikikidioksidia»	«kananmunaa», «kananmunaproteiinia», «kananmunatuotetta», «lysotsymiä (kananmunasta)» ή «kananmunaalbumiinia»	«maitoa», «maitotuotteita», «kaseiinia (maidosta)» ή «maitoproteiinia»
Σουηδική	«sulfiter» ή «svaveldioxid»	«ägg», «äggprotein», «äggprodukt», «ägglysozym» ή «äggalbumin»	«mjölk», «mjölkprodukter», «mjölkcasein» ή «mjölkprotein»

ΜΕΡΟΣ Β

Εικονογράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 41 παράγραφος 2





ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 46 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
στοιχείο β)

Γλώσσα	Επιτρεπόμενες ενδείξεις αντί του «παραγωγός»	Επιτρεπόμενες ενδείξεις αντί του «παράγεται από»
BG	«преработвател»	«преработено от»
ES	«elaborador»	«elaborado por»
CS	«zpracovatel» ή «vinař»	«zpracováno v» ή «vyrobeno v»
DA	«forarbejdningsevirsomhed» ή «vinproducent»	«forarbejdet af»
DE	«Verarbeiter»	«verarbeitet von» or «versektet durch» «Sektellerei»
ET	«tõõtleja»	«tõõdeldnud»
EL	«οινοποιός»	«οινοποιήθηκε από»,
EN	«processor» ή «winemaker»	«processed by» ή «made by»
FR	«élaborateur»	«élaboré par»
IT	«elaboratore» ή «spumantizza- tore»	«elaborato da» ή «spumantiz- zato da»
LV	«izgatavotājs»	«vīndaris» ή «ražojis»
LT	«perdirbėjas»	«perdirbo»
HU	«feldolgozó:»	«feldolgozta:»
MT	«proċessur»	«ipproċessat minn»
NL	«verwerker» ή «bereider»	«verwerkt door» ή «bereid door»
PL	«przetwórca» ή «wytwórca»	«przetworzone przez» ή «wyt- worzone przez»
PT	«elaborador» ή «preparador»	«elaborado por» ή «preparado por»
RO	«elaborator»	«elaborat de»
SI	«pridelovalec»	«prideluje»
SK	«spracovateľ»	«spracúva»
FI	«valmistaja»	«valmistanut»
SV	«bearbetningsföretag»	«bearbetat av»



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΜΕΡΟΣ Α

Κατάλογος ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 47 παράγραφος 1, που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τους αφρώδεις οίνους, τους αεριούχους αφρώδεις οίνους, τους αφρώδεις οίνους ποιότητας ή τους αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου

Ενδείξεις	Προϋποθέσεις χρήσης
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, īsts bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, брут натюр, brut natur	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι κατώτερη των 3 γραμμαρίων ανά λίτρο· οι ενδείξεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για προϊόντα στα οποία δεν έχει προστεθεί ζάχαρη μετά τη δεύτερη ζύμωση.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvláště tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра брут	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 0 και 6 γραμμαρίων ανά λίτρο.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, брут	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι κατώτερη των 12 γραμμαρίων ανά λίτρο.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, különlegesen száraz, wytrawne, suho, zvláště suché, extra suché, екстра цыхо, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 12 και 17 γραμμαρίων ανά λίτρο.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 17 και 32 γραμμαρίων ανά λίτρο.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημίξηρος, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félsszáraz, półslodkie, polsladko, polosuché, polosladké, polycyxo, polusuho	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 32 και 50 γραμμαρίων ανά λίτρο.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís, slatko	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει τα 50 γραμμάρια ανά λίτρο.

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 52 παράγραφος 1, που πρέπει να χρησιμοποιούνται για λοιπά προϊόντα πλην αυτών που αναφέρονται στο μέρος Α



Ενδείξεις	Προϋποθέσεις χρήσης
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva, torr	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν υπερβαίνει: — 4 γραμμάρια ανά λίτρο ή — 9 γραμμάρια ανά λίτρο, υπό τον όρο ότι η ολική οξύτητα εκφρασμένη σε γραμμάρια τρυγικού οξέος ανά λίτρο δεν είναι μικρότερη από την περιεκτικότητα σε υπολειμματικά σάκχαρα κατά περισσότερο από 2 γραμμάρια ανά λίτρο.

▼ M2

Ενδείξεις	Προϋποθέσεις χρήσης
polyscyxo, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημίξηρος, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puoli-kuiva, halvtorrt, polusuho	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει το μέγιστο όριο που προαναφέρεται αλλά δεν υπερβαίνει: — 12 γραμμάρια ανά λίτρο ή — 18 γραμμάρια ανά λίτρο, υπό τον όρο ότι η ολική οξύτητα εκφρασμένη σε γραμμάρια τρυγικού οξέος ανά λίτρο δεν είναι μικρότερη από την περιεκτικότητα σε υπολειμματικά σάκχαρα κατά περισσότερο από 10 γραμμάρια ανά λίτρο.
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει το μέγιστο όριο που αναφέρεται στη δεύτερη σειρά του παρόντος πίνακα αλλά δεν υπερβαίνει τα 45 γραμμάρια ανά λίτρο.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι τουλάχιστον 45 γραμμάρια ανά λίτρο.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΑΜΠΕΛΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΩΝΥΜΩΝ ΤΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΟΙΝΩΝ ⁽¹⁾

ΜΕΡΟΣ Α

Κατάλογος ποικιλιών αμπέλου και των συνώνυμών τους που μπορούν να αναγράφονται στην επισήμανση οίνων κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 3

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
1	Alba (IT)	Albarossa	Ιταλία ^ο
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Ελλάδα^ο, Ιταλία^ο, Πορτογαλία^ο, Αλγερία^ο, Τυνησία^ο, Ηνωμένες Πολιτείες^ο, Κύπρος^ο, Νότια Αφρική, Κροατία <i>Σημείωση: Η ονομασία «Alicante» δεν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνη της για την περιγραφή του οίνου.</i>
3		Alicante Branco	Πορτογαλία^ο
4		Alicante Henri Bouschet	Γαλλία^ο, Σερβία και Μαυροβούνιο (6)
5		Alicante	Ιταλία^ο
6		Alikant Buse	Σερβία και Μαυροβούνιο (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Ιταλία
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Ρουμανία
9	Borba (PT)	Borba	Ισπανία^ο
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (13-20-30), Αυστρία (18-20), Καναδάς (20-30), Χιλή (20-30), Ιταλία (20-30), Ελβετία
11		Blauer Burgunder	Αυστρία (10-13), Σερβία και Μαυροβούνιο (17-30)
12		Blauer Frühburgunder	Γερμανία (24)
13		Blauer Spätburgunder	Γερμανία (30), πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-20-30), Αυστρία (10-11), Βουλγαρία (30), Καναδάς (10-30), Χιλή (10-30), Ρουμανία (30), Ιταλία (10-30)
14		Burgund Mare	Ρουμανία (35, 27, 39, 41)
14α		Borgonja istarska	Κροατία
15		Burgundac beli	Σερβία και Μαυροβούνιο (34)
15α		Burgundac bijeli	Κροατία

⁽¹⁾ ΥΠΟΜΝΗΜΑ:

- ενδείξεις ή αριθμοί με πλάγιους χαρακτήρες:
- «^ο»:
- ενδείξεις ή αριθμοί με έντονους χαρακτήρες:
- ενδείξεις ή αριθμοί με έντονους χαρακτήρες:

παραπομπή στο συνώνυμο της οινοποιήσιμης ποικιλίας χωρίς συνώνυμο
στήλη 3: όνομα οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου
στήλη 4: χώρα στην οποία το όνομα αντιστοιχεί σε μια ποικιλία και παραπομπή στην ποικιλία
στήλη 3: συνώνυμο μιας ποικιλίας αμπέλου
στήλη 4: όνομα της χώρας που χρησιμοποιεί το συνώνυμο μιας ποικιλίας αμπέλου

▼B

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
17		Burgundac crni	Σερβία και Μαυροβούνιο (11-30), Κροατία
18		Burgundac sivi	Κροατία ^ο , Σερβία και Μαυροβούνιο^ο
19		Burgundec bel	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας^ο
20		Burgundec crn	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-13-30)
21		Burgundec siv	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας^ο
22		Early Burgundy	Ηνωμένες Πολιτείες^ο
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Ουγγαρία (31)
24		Frühburgunder	Γερμανία (12), Κάτω Χώρες^ο
25		Grauburgunder	Γερμανία, Βουλγαρία, Ουγγαρία ^ο , Ρουμανία (26)
26		Grauer Burgunder	Καναδάς, Ρουμανία (25), Γερμανία, Αυστρία
27		Grossburgunder	Ρουμανία (37, 14 , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Ουγγαρία (30)
29		Nagyburgundi	Ουγγαρία ^ο
30		Spätburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-13- 20), Σερβία και Μαυροβούνιο (11- 17), Βουλγαρία (13), Καναδάς (10-13), Χιλή, Ουγγαρία (29), Μολδαβία ^ο , Ρουμανία (13), Ιταλία (10-13), Ηνωμένο Βασίλειο , Γερμανία (13)
31		Weißburgunder	Νότια Αφρική (33), Καναδάς, Χιλή (32), Ουγγαρία (23), Γερμανία (32 , 33), Αυστρία (32), Ηνωμένο Βασίλειο ^ο , Ιταλία
32		Weißer Burgunder	Γερμανία (31, 33), Αυστρία (31), Χιλή (31), Σλοβενία, Ιταλία
33		Weissburgunder	Νότια Αφρική (31), Γερμανία (31, 32), Ηνωμένο Βασίλειο, Ιταλία, Ελβετία^ο
34		Weisser Burgunder	Σερβία και Μαυροβούνιο (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Ιταλία
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Ρουμανία
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Τσεχική Δημοκρατία (39), Αυστρία ^ο , Γερμανία, Σλοβενία (Modra frankinja , Frankinja), Ουγγαρία, Ρουμανία (14 , 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Ρουμανία
39		Frankovka	Τσεχική Δημοκρατία (37), Σλοβακία (40), Ρουμανία (14 , 27, 38, 41), Κροατία,
40		Frankovka modrá	Σλοβακία (39)
41		Kékfrankos	Ουγγαρία, Ρουμανία (37, 14 , 27, 39)

▼B

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
42	Friuli (IT)	Friulano	Ιταλία
43	Graciosa (PT)	Graciosa	Πορτογαλία ^ο
44	Мелник (BU) <i>Melnik</i>	Мелник <i>Melnik</i>	Βουλγαρία
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Ιταλία ^ο
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Τσεχική Δημοκρατία ^ο
47		Moravia dulce	Ισπανία ^ο
48		Moravia agria	Ισπανία ^ο
49		Muškát moravský	Τσεχική Δημοκρατία ^ο , Σλοβακία
50	Odobești (RO)	Galbenă de Odobești	Ρουμανία
51	Porto (PT)	Portoghese	Ιταλία ^ο
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Αργεντινή ^ο
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Ιταλία
54	Sciacca (IT)	Sciaccarello	Γαλλία
55	Teran (SI)	Teran	Κροατία ⁽²⁾

⁽¹⁾ Για τις ενδιαφερόμενες χώρες, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα επιτρέπονται μόνο στην περίπτωση οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη οι οποίοι έχουν παραχθεί με τις σχετικές ποικιλίες.

⁽²⁾ Μόνο για την ΠΟΠ «Hrvatska Istra» (PDO-HR-A1652), υπό την προϋπόθεση ότι «Hrvatska Istra» και «Teran» εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο και ότι η ονομασία «Teran» αναγράφεται με χαρακτήρες μικρότερου μεγέθους από εκείνους που χρησιμοποιούνται για την ονομασία «Hrvatska Istra».

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος ποικιλιών αμπέλου και των συνώνυμών τους που μπορούν να αναγράφονται στην επισήμανση οίνων κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 4

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
1	Mount Athos — Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Ελλάδα, Κύπρος ^ο
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Ιταλία ^ο , Ελλάδα ^ο , Μάλτα ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες
2α	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Κροατία
	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Ιταλία ^ο
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Ιταλία, Αυστραλία

▼B

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Ιταλία ^ο
7		Barbera	Νότια Αφρική ^ο , Αργεντινή ^ο , Αυστραλία ^ο , Κροατία ^ο , Μεξικό ^ο , Σλοβενία ^ο , Ουρουγουάη ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο , Ελλάδα ^ο , Ιταλία ^ο , Μάλτα ^ο
8		Barbera Sarda	Ιταλία ^ο
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Ιταλία ^ο
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Ιταλία, Αυστραλία
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Ουγγαρία ^ο
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Ιταλία, Αυστραλία
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Ουγγαρία
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Σλοβακία
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Ιταλία
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Ιταλία ^ο
18		Κορινθιακή (Korinthiaki)	Ελλάδα ^ο
19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Ιταλία, Αυστραλία
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	Freisa	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	Greco	Ιταλία, Αυστραλία
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	Grignolino	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sárfehér	Ουγγαρία
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Ιταλία, Αυστραλία

▼B

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Ιταλία
27		Lambrusco	Ιταλία, Αυστραλία ⁽²⁾, Ηνωμένες Πολιτείες
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)		
31		Lambrusco Salamino	Ιταλία
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Ιταλία, Αυστραλία
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες, Κροατία
34	Colli Orientali del Friuli Picolit (IT)	Picolit	Ιταλία
35		Pikolit	Σλοβενία
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Ιταλία, Αυστραλία
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες, Κροατία
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Ουγγαρία (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (40-41- 46), Κροατία
40		Renski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (39-43- 46), Σλοβενία ^ο (45)
41		Rheinriesling	Βουλγαρία ^ο , Αυστρία, Γερμανία (43), Ουγγαρία (38), Τσεχική Δημοκρατία (49), Ιταλία (43), Ελλάδα, Πορτογαλία, Σλοβενία
42		Rhine Riesling	Νότια Αφρική ^ο , Αυστραλία ^ο , Χιλή (44), Μολδαβία ^ο , Νέα Ζηλανδία ^ο , Κύπρος, Ουγγαρία ^ο
43		Riesling renano	Γερμανία (41), Σερβία και Μαυροβούνιο (39-40- 46), Ιταλία (41)
44		Riesling Renano	Χιλή (42), Μάλτα ^ο
45		Radgonska ranina	Σλοβενία, Κροατία
46		Rizling rajnski	Σερβία και Μαυροβούνιο (39-40-43)
47		Rizling Rajnski	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας^ο, Κροατία^ο
48		Rizling rýnsky	Σλοβακία^ο
49		Ryzlink rýnský	Τσεχική Δημοκρατία (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Ιταλία, Αυστραλία
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες, Κροατία

▼B

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Σλοβενία, Κροατία
52α	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Κροατία
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Ιταλία^ο
55		Verdeca	Ιταλία
56		Verdese	Ιταλία^ο
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Ιταλία, Αυστραλία
58	Vermantino di Gallura (IT) Vermantino di Sardegna (IT)	Vermantino	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Κροατία
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)	Vernaccia	Ιταλία, Αυστραλία
60	Zala (HU)	Zalagyöngye	Ουγγαρία

⁽¹⁾ Για τις ενδιαφερόμενες χώρες, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα επιτρέπονται μόνο στην περίπτωση οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη οι οποίοι έχουν παραχθεί με τις σχετικές ποικιλίες.

⁽²⁾ Επιτρεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 4 της συμφωνίας της 1ης Δεκεμβρίου 2008 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου (ΕΕ L 28 της 30.1.2009, σ. 3).



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Ενδείξεις που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην επισήμανση των οίνων
δυνάμει του άρθρου 53 παράγραφος 2

Ζύμωση σε βαρέλι	Ωρίμανση σε βαρέλι	Παλαίωση σε βαρέλι
Ζύμωση σε κάδο από [...] [προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]	Ωρίμανση σε κάδο από [...] [προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]	Παλαίωση σε κάδο από [...] [προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]
Ζύμωση σε κάδο	Ωρίμανση σε κάδο	Παλαίωση σε κάδο

Η λέξη «κάδος» μπορεί να αντικατασταθεί από τη λέξη «βαρέλι».



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 54 παράγραφος 1

Κράτος μέλος:	Ενδείξεις
Αυστρία	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Τσεχική Δημοκρατία	Sklep, vinařský dům, vinařství
Γερμανία	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Γαλλία	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Ελλάδα	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπέλι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(-es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Ιταλία	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Κύπρος	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Πορτογαλία	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Σλοβενία	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Σλοβακία	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlost'



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Περιορισμοί σχετικά με τη χρήση ειδικών τύπων φιάλης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 56

1. «Flûte d'Alsace»:

- α) τύπος: γυάλινη φιάλη της οποίας το σώμα είναι κυλινδρικό και καταλήγει σε μακρύ λαιμό, με τις ακόλουθες κατά προσέγγιση διαστάσεις:

— συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 5:1,

— ύψος του κυλινδρικού σώματος = συνολικό ύψος/3·

- β) οι οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού, παραγόμενοι από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στη γαλλική επικράτεια, είναι οι οίνοι που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

— «Alsace» ή «vin d'Alsace», «Alsace Grand Cru»,

— «Grépy»,

— «Château-Grillet»,

— «Côtes de Provence», ερυθροί και ερυθρωποί,

— «Cassis»,

— «Jurançon», «Jurançon sec»,

— «Béarn», «Béarn-Bellocq», ερυθρωποί,

— «Tavel», ερυθρωποί.

Ωστόσο, ο περιορισμός της χρήσης των φιαλών του τύπου αυτού ισχύει μόνο για οίνους που παράγονται από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στη γαλλική επικράτεια.

2. «Bocksbeutel» ή «Cantil»:

- α) τύπος: γυάλινη βραχύλαιμη φιάλη με σχήμα διογκωμένο και κυρτό αλλά πεπλατυσμένο, της οποίας η βάση καθώς και η διατομή στο επίπεδο της μεγαλύτερης κυρτότητας της φιάλης είναι ελλειψοειδείς:

— λόγος του μεγάλου άξονα προς τον μικρό άξονα της ελλειψοειδούς διατομής = 2:1,

— λόγος του ύψους του κυρτού σώματος προς τον κυλινδρικό λαιμό της φιάλης = 2,5:1·

- β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

- i) γερμανικοί οίνοι που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

— Franken,

— Baden:

— προέλευσης Taubertal και Schüpfergrund,

— προέλευσης των ακόλουθων τμημάτων της κοινότητας του Baden-Baden: Neuweier, Steinbach, Umweg και Varnhalt·

▼B

ii) ιταλικοί οίνοι που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

- Santa Maddalena (St. Magdalener),
- Valle Isarco (Eisacktaler), που προέρχεται από τις ποικιλίες Sylvaner και Müller-Thurgau,
- Terlaner, που προέρχεται από την ποικιλία Pinot bianco,
- Bozner Leiten,
- Alto Adige (Südtiroler), που προέρχεται από τις ποικιλίες Müller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot bianco (Weissburgunder) και Moscato rosa (Rosenmuskateller),
- Greco di Bianco,
- Trentino, που προέρχεται από την ποικιλία Moscato.

iii) ελληνικοί οίνοι:

- Αγιορείτικο,
- Ρομπόλα Κεφαλονιάς,
- οίνοι της Κεφαλονιάς,
- οίνοι της Πάρου,
- οίνοι της Πελοποννήσου που φέρουν προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

iv) πορτογαλικοί οίνοι:

- οίνοι ερυθρωποί και άλλοι οίνοι που φέρουν προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις για τους οποίους μπορεί να αποδειχτεί ότι παρουσιάζονταν ήδη κατά τρόπο νόμιμο και παραδοσιακό σε φιάλες τύπου «cantil» πριν από την κατάταξή τους στους οίνους με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις.

3. «Clavelin»:

α) τύπος: γυάλινη βραχύλαιμη φιάλη, χωρητικότητας 0,62 l, αποτελούμενη από κυλινδρικό σώμα με ευρείς ώμους, με κοντόχονδρο σχήμα και τις ακόλουθες κατά προσέγγιση διαστάσεις:

- συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 2,75
- ύψος του κυλινδρικού τμήματος = συνολικό ύψος/2.

β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

- γαλλικοί οίνοι που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:
- Côte du Jura,
- Arbois,
- L'Etoile,
- Château Chalon.

▼B

4. «Tokaj»:

α) τύπος: μακρύλαιμη ευθύγραμμη φιάλη από άχρωμο γυαλί, με κυλινδρικό σώμα, που έχει τις ακόλουθες διαστάσεις:

— ύψος κυλινδρικού σώματος/συνολικό ύψος = 1:2,7·

— συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 1:3,6·

— χωρητικότητα: 500 ml· 375 ml, 250 ml, 100 ml ή 187,5 ml (σε περίπτωση εξαγωγής σε τρίτη χώρα)·

— στη φιάλη μπορεί να τοποθετείται σφραγίδα από το υλικό της φιάλης αναφερόμενη στην αμπελουργική ζώνη ή στον παραγωγό.

β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

ουγγρικοί και σλοβακικοί οίνοι που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

— Tokaj,

— Vinohradnícka oblasť Tokaj,

συνοδευόμενες από μία από τις ακόλουθες παραδοσιακές ενδείξεις:

— aszú/výber,

— aszúeszencia/výberová esencia,

— eszencia/esencia,

— mászas/mászlás,

— fordítás/fordítás,

— szamorodni/samorodné.

Ωστόσο, ο περιορισμός της χρήσης των φιαλών του τύπου αυτού ισχύει μόνο για τους οίνους που παράγονται από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στην ουγγρική και στη σλοβακική επικράτεια.